

INSTALLATION INSTRUCTIONS CARE AND MAINTENANCE



Colony® Two-Piece Toilet

221AA/221AB Series Colony Right Height® Elongated

221CA/221CB Series Colony Elongated

221DA/221DB Series Colony Round Front

Thank you for selecting American Standard – the benchmark of fine quality for over 100 years. To ensure this product is installed properly, please read these instructions carefully before you begin. (Certain installations may require professional help.) Also be sure your installation conforms to local codes.

⚠ CAUTION: PRODUCT IS FRAGILE. TO AVOID BREAKAGE AND POSSIBLE INJURY HANDLE WITH CARE!

NOTE: Pictures may not exactly define contour of china and components.

RECOMMENDED TOOLS AND MATERIALS

Putty Knife	Regular Screwdriver	Adjustable Wrench	Sealant	Tape Measure
Hacksaw	Wax Ring/Gasket	Flexible Supply Tube	Closet Bolts	Carpenters Level

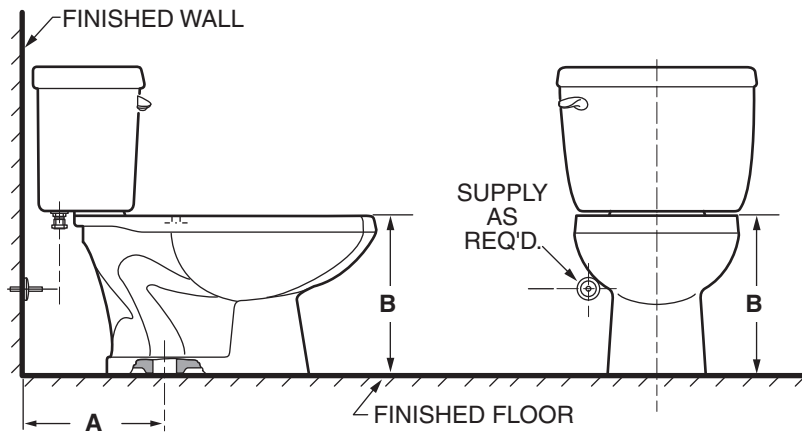
1 REMOVE OLD TOILET

- Close toilet supply valve and flush tank completely. Towel or sponge remaining water from tank and bowl.
- Disconnect and remove supply line. NOTE: *If replacing valve, first shut off main water supply!*
- Remove old mounting hardware, remove toilet and plug floor waste opening to prevent escaping sewer gases.
- Remove closet bolts from flange and clean away old wax, putty, etc. from base area.

NOTE: Mounting surface must be clean and level **before** new toilet is installed!

2 ROUGHING-IN DIMENSIONS:

NOTE: Distance from wall to closet flange centerline must be as listed on chart under ROUGH-IN DIMENSION "A", the BOWL HEIGHT is listed as DIMENSION "B".



BOWL SHAPE	ROUGH-IN DIM. "A"	BOWL HEIGHT DIM. "B"	COMBO MODEL	BOWL MODEL	TANK MODEL
RIGHT HEIGHT® ELONGATED	12" (305mm)	16-1/2" (419mm)	221AA	3251A	4192A
	10" (254mm)	16-1/2" (419mm)	221AB	3251A	4192B
ELONGATED	12" (305mm)	15" (381mm)	221CA	3251C	4192A
	10" (254mm)	15" (381mm)	221CB	3251C	4192B
ROUND FRONT	12" (305mm)	15" (381mm)	221DA	3251D	4192A
	10" (254mm)	15" (381mm)	221DB	3251D	4192B

SAVE FOR FUTURE USE

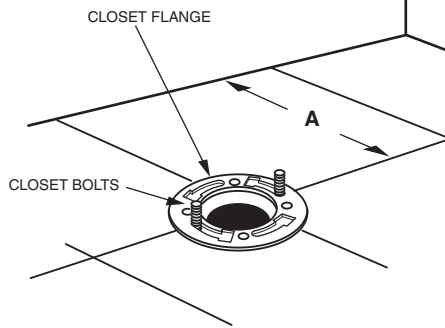


7302073-100A

Product names listed herein are trademarks of AS America Inc.
© AS America Inc. 2013

7302073-100 Rev. A

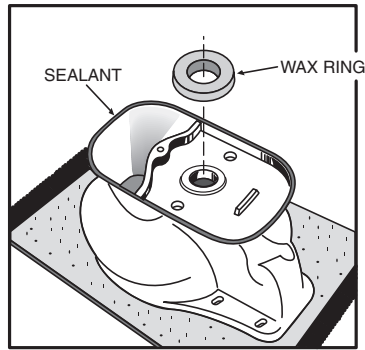
3



INSTALL CLOSET BOLTS

Install closet bolts in flange channel and slide into place parallel to wall.

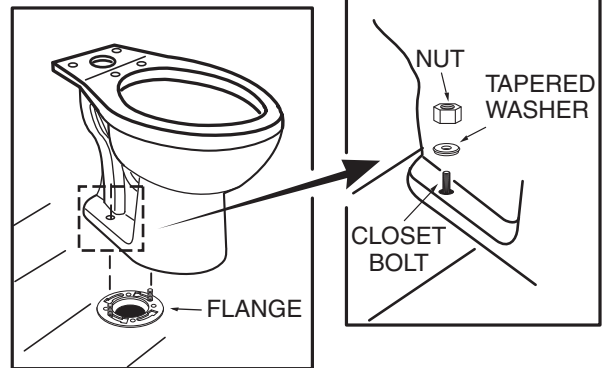
4



INSTALL WAX SEAL

Invert toilet on floor (cushion to prevent damage), and install wax ring evenly around waste flange (horn), with tapered end of ring facing toilet. Apply a thin bead of sealant around toilet base.

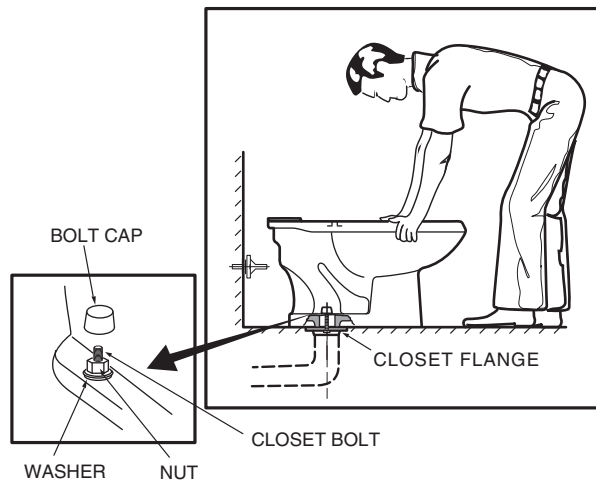
5



POSITION TOILET ON FLANGE

- Unplug floor waste opening and install toilet on closet flange so bolts project through mounting holes.
- Loosely install retainer washers and nuts. Side of washers marked "THIS SIDE UP" *must* face up!

6



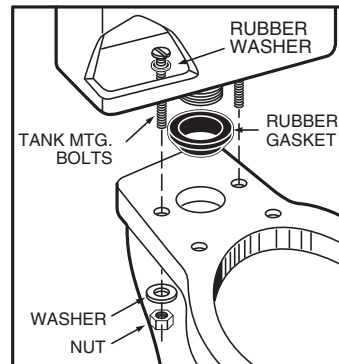
INSTALL TOILET

- Position toilet squarely to wall and, with a rocking motion, press bowl down fully on wax ring and flange. Alternately tighten nuts until toilet is firmly seated on floor.

CAUTION:
DO NOT OVERTIGHTEN NUTS
OR BASE MAY BE DAMAGED!

- Install caps on washers. (If necessary, cut bolt height to size before installing caps.)
- Smooth off the bead of sealant around base. Remove excess sealant.

7



INSTALL TANK

- Install large rubber gasket over threaded outlet on bottom of tank and lower tank onto bowl so that tapered end of gasket fits evenly into bowl water inlet opening.
- Insert tank mounting bolts and rubber washers from inside tank, through mounting holes, and secure with metal washers and nuts.
- With tank parallel to wall, alternately tighten nuts until tank is snugged down evenly against bowl surface.

CAUTION:
DO NOT OVERTIGHTEN NUTS MORE
THAN REQUIRED FOR A SNUG FIT!

8

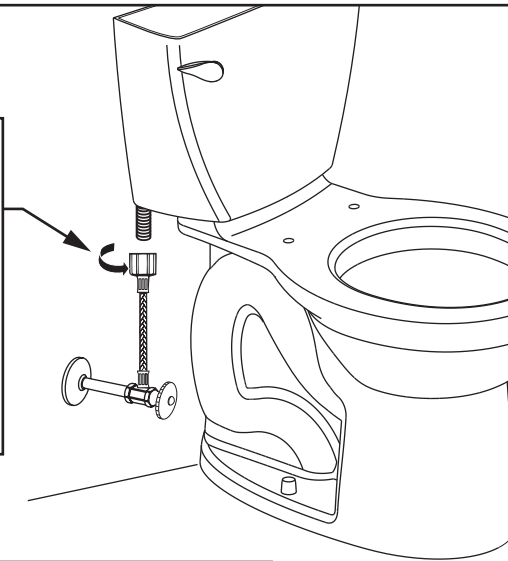
INSTALL TOILET SEAT

Install toilet seat in accordance with manufacturer's directions.

9

A

Connect water supply line.
(Sold separately)
Hand tighten nut.



B

Turn on water supply.

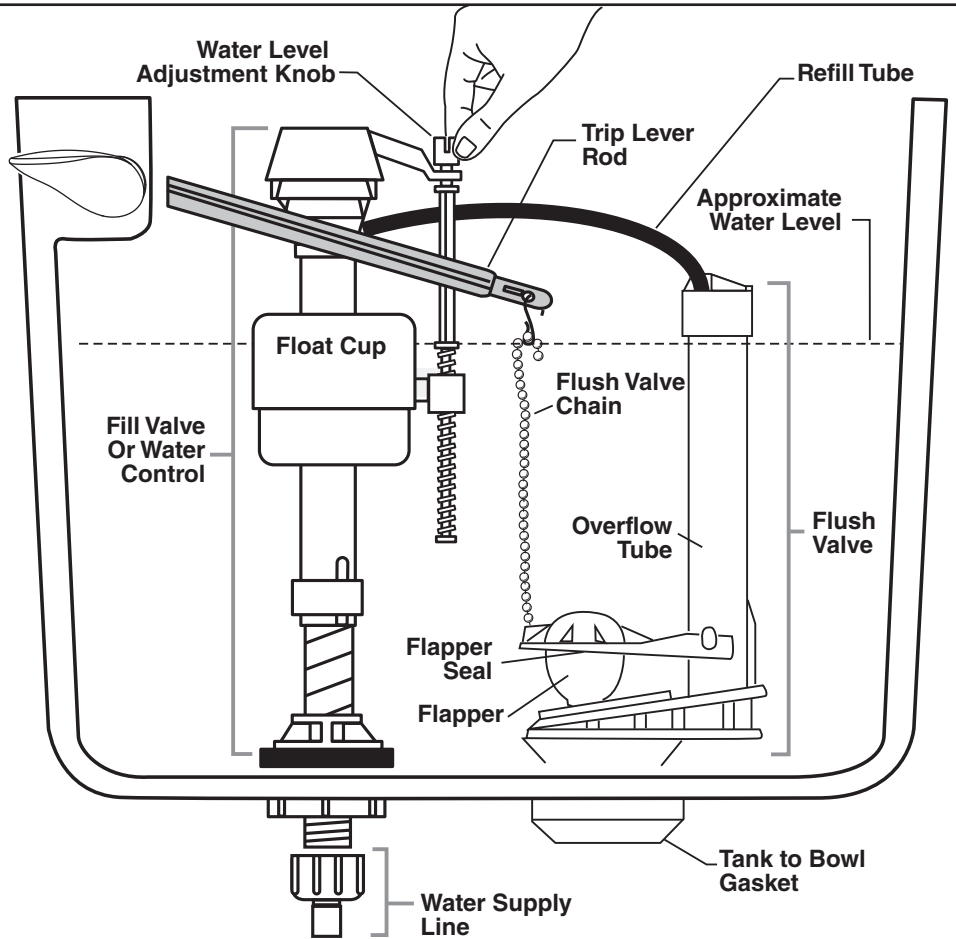


WARNING: Overtightening of water supply line nuts could result in breakage and potential flooding. If the connection leaks after hand tightening, replace the supply line. Do not use any type of sealant on the water supply connection. Use of plumber's putty, pipe dope, or any other type of sealant will void the warranty.

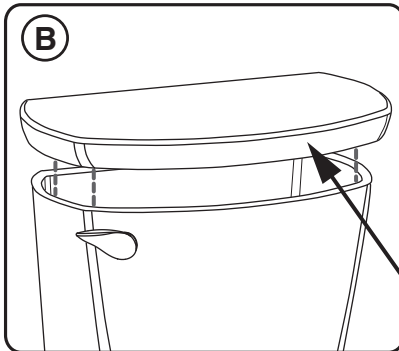
10

A

Adjust water level to level indicated on tank by turning water level adjustment knob to move float cup up or down.



B



**REPAIR PARTS LABEL
LOCATED UNDER TANK LID.**

CARE AND CLEANING

When cleaning your toilet, wash it with mild, soapy water, rinse thoroughly with clear water and dry with a soft cloth.
WARNING: Do not use in-tank cleaners. These products can seriously corrode fittings in the tank. This damage can cause leakage and property damage. American Standard shall not be responsible or liable for any damage caused by the use of in-tank cleaners.

TROUBLESHOOTING GUIDE - See Step 8 For Diagram

Problem	Possible Cause	Corrective Action
Does not flush	<ul style="list-style-type: none"> a. Water supply valve closed. b. Supply line blocked. c. Flush valve chain too loose or disconnected. d. Sand or debris lodged in water control. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Open valve and allow water to fill tank. b. Shut off water supply, disconnect supply line and inspect all gaskets and washers. Reassemble. c. Readjust chain length as required. d. Shut off water supply. Remove cap and clean as per Fluidmaster maintenance instructions at: www.americanstandard-us.com/enews/fluidmasterguide.pdf
Poor or sluggish flush	<ul style="list-style-type: none"> a. Bowl water level too low. b. Supply valve partly closed. c. Partially clogged trapway and/or drain pipe and/or vent. d. Supply pressure too low. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Check that refill tube is connected to water control and inserted into overflow tube without being kinked or damaged. b. Open supply valve fully. Be sure that proper supply tube size is used. c. Remove obstruction. Consult a plumber if necessary. d. Normal supply pressure must be at least 20 psi.
Toilet leaks	<ul style="list-style-type: none"> a. Poor supply line connection. b. Poor bowl to tank/floor connection. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Review Step 7 of installation procedure. b. Review Step 1 through 6 of installation procedure.
Toilet does not shut off	<ul style="list-style-type: none"> a. Flapper seal leaking or deformed. b. Sand or debris lodged in water control. c. Flush valve chain too tight, holding flapper open. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Clean debris from seal surface. Replace flapper seal as needed. See web for more info. b. Shut off water supply. Remove cap and clean as per Fluidmaster maintenance instructions at: www.americanstandard-us.com/enews/fluidmasterguide.pdf c. Readjust chain length as needed.
Toilet bowl rocks after installation	<ul style="list-style-type: none"> a. Wax ring not fully compressed. b. Floor not level. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Retighten bowl-to-floor knobs. b. Use toilet shims and /or place a bead of caulk around the base of the toilet.

FOR REPAIR PARTS LIST, SEE LABEL UNDERTANK LID.

In the United States:

American Standard Brands
P.O. Box 6820
Piscataway, New Jersey 08855
Attention: Director of Customer Care

For residents of the United States, warranty information may also be obtained by calling the following toll free number: (800) 442-1902

www.americanstandard.com

In Canada:

AS Canada, ULC
5900 Avebury Rd.
Mississauga, Ontario
Canada L5R 3M3

Toll Free: (800) 387-0369

www.americanstandard.ca

In Mexico:

American Standard B&K Mexico
S. de R.L. de C.V.
Via Morelos #330
Col. Santa Clara
Ecatepec 55540 Edo. Mexico

Toll Free: 01-800-839-1200

www.americanstandard.com.mx

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN

American
Standard

Colony® Toilette Deux Pièces

221AA/221AB Serie Colony Right Height® Allongé

221CA/221CB Serie Colony Allongé

221DA/221DB Serie Colony Devant Rond

Nous vous remercions d'avoir choisi American Standard - synonyme de qualité supérieure depuis plus de 100 ans. Afin de s'assurer que ce produit soit bien installé, veuillez lire ces instructions attentivement avant de commencer. (Certaines installations peuvent requérir une aide professionnelle.) Assurez-vous également que votre installation se conforme aux codes locaux.

- ▲ AVERTISSEMENT : CE PRODUIT EST FRAGILE. POUR ÉVITER LES BRIS ET DES BLESSURES, MANIPULER AVEC SOIN!**
REMARQUE : Les dessins peuvent ne pas correspondre exactement aux contours de l'appareil ou des composants.

OUTILS ET MATÉRIAUX RECOMMANDÉS

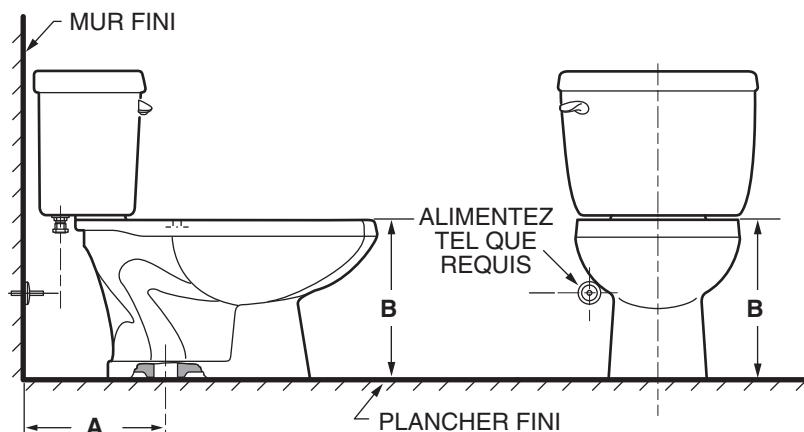
Couteau à mastiquer Tournevis ordinaire Clé universelle Scellant Ruban à mesurer
Scie à métaux Rondelle/joint en cire Tuyau d'alimentation flexible Boulons de toilette Niveau de menuisier

1 ENLEVER LA VIEILLE TOILETTE

- Fermer le robinet d'alimentation de la toilette et vider complètement le réservoir. Essuyer le reste de l'eau du réservoir et de la cuvette avec une serviette ou une éponge.
 - Débrancher et enlever le tuyau d'alimentation. REMARQUE : Si le robinet doit être remplacé, fermer d'abord l'alimentation d'eau !
 - Enlever les vieux boulons de montage, enlever la toilette et fermer l'ouverture du renvoi pour éviter les odeurs d'égout.
 - Enlever les boulons de la collerette et nettoyer la vieille cire, le vieux mastic, etc. à la base.
- REMARQUE : La surface de montage doit être propre et de niveau **avant** d'installer la nouvelle toilette !

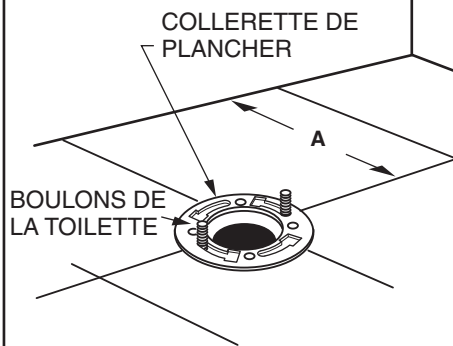
2 DIMENSIONS D'AJUSTEMENT :

REMARQUE : La distance entre le mur et l'axe central de la bride de sol doit correspondre à ce qui est indiqué sur le tableau sous DIMENSION D'AJUSTEMENT « A » et la HAUTEUR DE LA CUVETTE est inscrite en tant que DIMENSION « B ».



FORME DE LA CUVETTE	DIMENSION D'AJUSTEMENT « A »	HAUTEUR DE LA CUVETTE DIMENSION « B »	MODÈLE COMBINÉ	MODÈLE DE CUVETTE	MODÈLE DE RÉSERVOIR
RIGHT HEIGHT® ALLONGÉE	305mm (12 po)	419mm (16-1/2 po)	221AA	3251A	4192A
	254mm (10 po)	419mm (16-1/2 po)	221AB	3251A	4192B
ALLONGÉE	305mm (12 po)	381mm (15 po)	221CA	3251C	4192A
	254mm (10 po)	381mm (15 po)	221CB	3251C	4192B
DEVANT ROND	305mm (12 po)	381mm (15 po)	221DA	3251D	4192A
	254mm (10 po)	381mm (15 po)	221DB	3251D	4192B

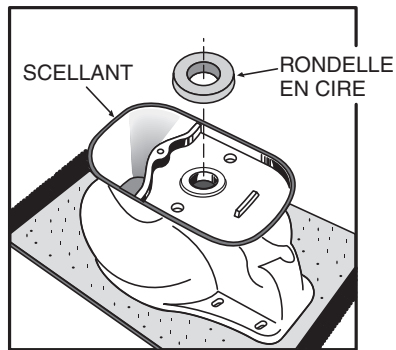
3



INSTALLER LES BOULONS DE LA TOILETTE

Passer les boulons de la toilette dans les ouvertures de la collerette et glisser en place parallèle au mur.

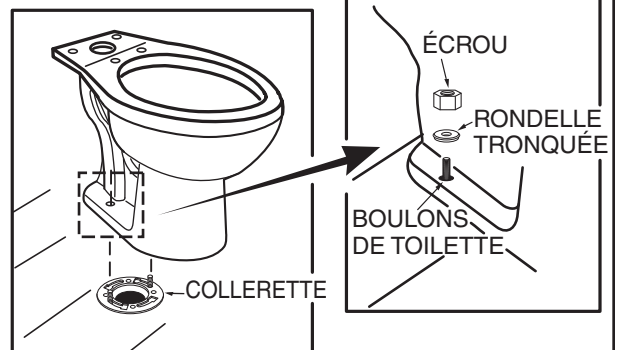
4



INSTALLER LE JOINT DE CIRE

Renverser la toilette sur le plancher (en protégeant contre les dommages), et installer la rondelle de cire uniformément autour de la collerette de vidange (garde), le côté plus étroit de la rondelle vers la toilette. Appliquer un mince trait de scellant autour de la base de la toilette.

5

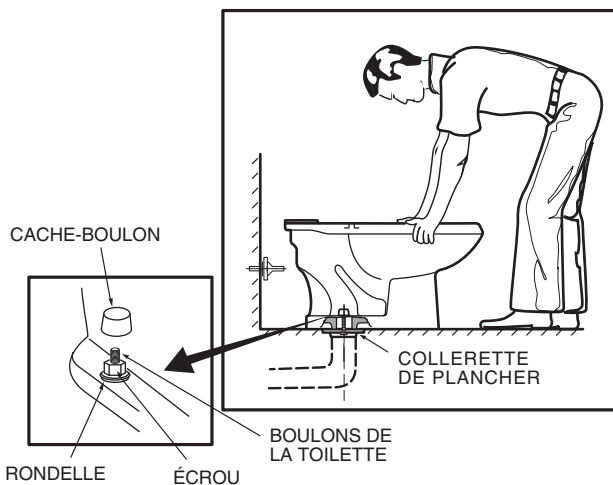


POSITION TOILET ON FLANGE

PLACER LA TOILETTE SUR LA COLLERETTE

- Dégager l'ouverture du renvoi dans le plancher et installer la toilette sur la collerette de manière à ce que les boulons passent à travers les trous de montage.
- Installer sans serrer les rondelles et écrous de retenue. Le côté des rondelles marqué « CE CÔTÉ EN HAUT » doit être tourné vers le haut!

6



INSTALLATION DE LA TOILETTE

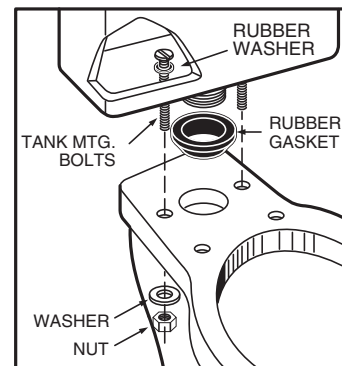
- Placer la toilette en ligne droite avec le mur et, en la balançant, presser la cuvette vers le bas complètement sur la rondelle en cire et la collerette. Resserrer les écrous en alternant jusqu'à ce que la toilette soit solidement appuyée au sol.



AVERTISSEMENT :
NE PAS TROP SERRER LES ÉCROUS SINON LA BASE POURRAIT ÊTRE ENDOMMAGÉE!

- Installer les cache-boulons sur les rondelles. (Si nécessaire, couper le boulon à la bonne longueur avant d'installer les cache-boulons).
- Lisser le ruban de scellant autour de la base. Enlever l'excédent de scellant.

7



INSTALLATION DU RÉSERVOIR

- Installer le gros joint de caoutchouc autour de la sortie fileté sous le réservoir et descendre le réservoir sur la cuvette, le côté étroit du joint s'ajustant uniformément dans l'ouverture de l'entrée d'eau de la cuvette.
- Passer les boulons de montage du réservoir et les rondelles en caoutchouc de l'intérieur du réservoir, à travers les trous de montage, et fixer avec les rondelles et les écrous en métal.
- Lorsque le réservoir est parallèle au mur, resserrer les écrous en alternant jusqu'à ce que le réservoir est emboîté uniformément sur la surface de la cuvette.



AVERTISSEMENT :
IL N'EST PAS NÉCESSAIRE DE TROP SERRER LES ÉCROUS POUR UN EMBOÎTEMENT PARFAIT!

8

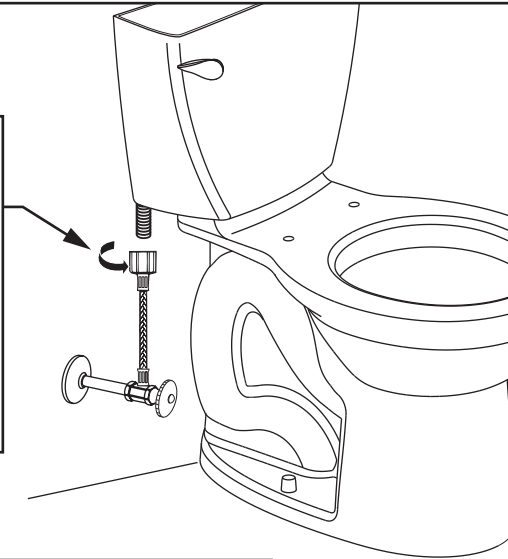
INSTALLATION DU SIÈGE DE TOILETTE

Installer le siège de toilette selon les instructions du fabricant.

9

A

Raccordez le tuyau d'alimentation en eau. (Vendu séparément) Serrez l'écrou à la main.



B

Ouvrez l'alimentation en eau.

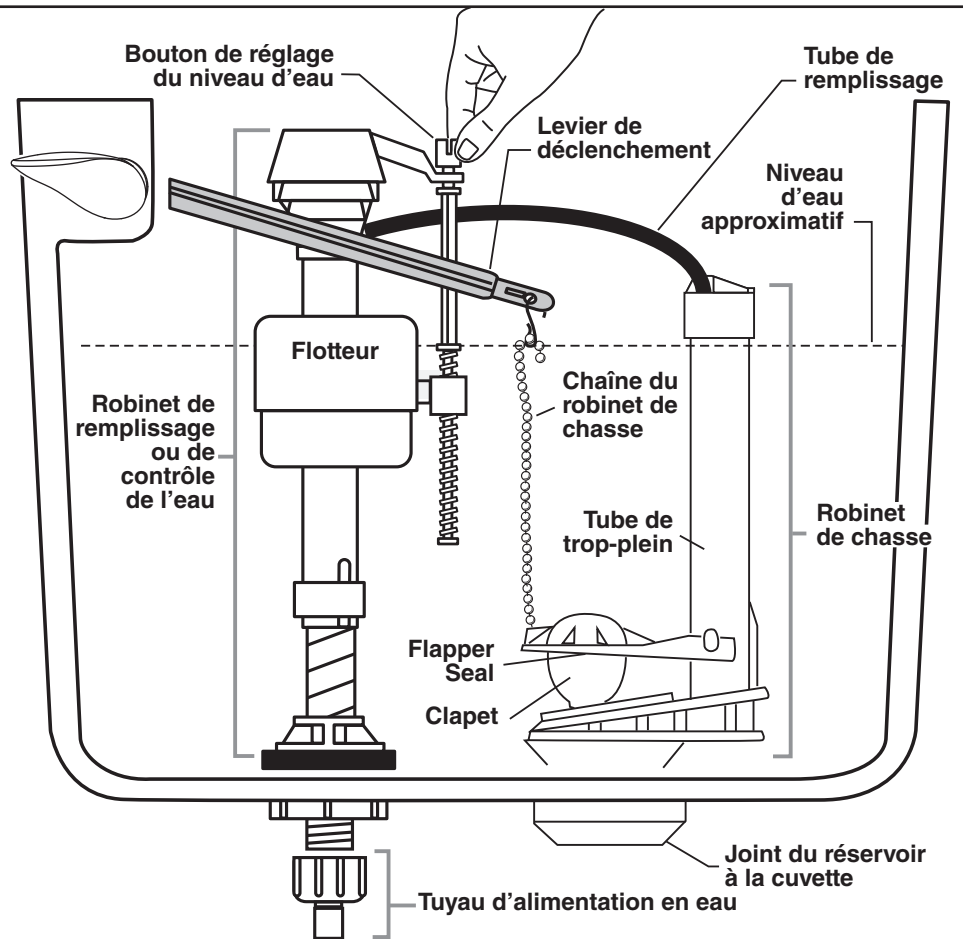


MISE EN GARDE : Un serrement excessif des écrous du tuyau d'alimentation en eau pourrait entraîner un bris et une éventuelle inondation. Si le raccord fuit après le serrage à la main, remplacez la conduite d'alimentation. N'utilisez aucun scellant sur le raccord de l'alimentation en eau. L'utilisation de mastic de plomberie, de pâte lubrifiante ou de tout autre type de scellant annulera la garantie.

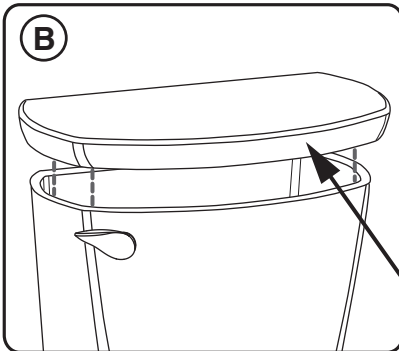
10

A

Ajustez le niveau d'eau au niveau indiqué sur le réservoir en tournant le bouton de réglage du niveau d'eau pour déplacer le flotteur vers le haut ou vers le bas.



B



L'ÉTIQUETTE CONTENANT LA LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE EST SOUS LE COUVERCLE DU RÉSERVOIR.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Lorsque vous nettoyez votre cuvette, lavez-la avec de l'eau légèrement savonneuse, rincez-la à fond à l'eau claire et essuyez-la avec un chiffon doux.

MISE EN GARDE : N'utilisez pas de nettoyeurs pour cuvette. Ces produits peuvent sérieusement corroder les raccords de tuyauterie du réservoir. Ces dommages peuvent entraîner des fuites et des dommages matériels. American Standard n'assume aucune responsabilité pour tout dommage causé par l'utilisation de nettoyeurs pour cuvette.

GUIDE DE DÉPANNAGE – Voir l'étape 8 pour le diagramme

Problème	Cause Possible	Mesure Corrective
La chasse ne se tire pas	<ul style="list-style-type: none"> a. Vanne d'alimentation fermée. b. Tuyau d'alimentation bloqué. c. Chaîne du robinet de chasse trop détendue ou déconnectée. d. Sable ou débris logés dans la commande d'eau. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Ouvrez l'obturateur et laissez le réservoir se remplir d'eau. b. Éteignez l'alimentation en eau, déconnectez la conduite d'alimentation et inspectez tous les joints et toutes les rondelles. Réassemblez. c. Rajustez la longueur de la chaîne. d. Fermez l'alimentation en eau. Enlevez le capuchon et nettoyez selon les instructions d'entretien Fluidmaster, disponibles à l'adresse : www.americanstandard-us.com/enews/fluidmasterguide.pdf
Chasse d'eau faible ou lente	<ul style="list-style-type: none"> a. Niveau d'eau de la cuvette trop bas. b. Robinet d'alimentation partiellement fermé. c. Jambe de siphon et/ou drain et/ou évent partiellement obstrué. d. Pression de l'alimentation trop faible. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Vérifiez que le tube de remplissage est raccordé à la commande d'eau et inséré dans le tube de trop-plein sans être déformé ou endommagé. b. Ouvrez entièrement le robinet d'alimentation. Assurez-vous d'utiliser un tube d'alimentation de taille appropriée. c. Enlevez tout ce qui obstrue. Consultez un plombier au besoin. d. La pression d'alimentation normale doit être d'au moins 20 psi.
La toilette fuit	<ul style="list-style-type: none"> a. Mauvais raccord de la conduite d'alimentation. b. Mauvais raccord de la cuvette au réservoir/plancher. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Revoyez l'étape 7 de la procédure d'installation. b. Revoyez les étapes 1 à 6 de la procédure d'installation.
La toilette ne s'arrête pas	<ul style="list-style-type: none"> a. Le dispositif d'étanchéité du clapet fuit ou est déformé. b. Sable ou débris logés dans la commande d'eau. c. Chaîne du robinet de chasse trop tendu, maintient le clapet ouvert. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Nettoyez les débris de la surface du dispositif d'étanchéité. Remplacez le dispositif d'étanchéité du clapet au besoin. Voir le site Web pour plus de renseignements. b. Fermez l'alimentation en eau. Enlevez le capuchon et nettoyez selon les instructions d'entretien Fluidmaster, disponibles à l'adresse : www.americanstandard-us.com/enews/fluidmasterguide.pdf c. Rajustez la longueur de la chaîne au besoin.
La cuvette de la toilette bouge après l'installation	<ul style="list-style-type: none"> a. La rondelle de cire n'est pas entièrement compressée. b. Le plancher n'est pas à niveau. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Resserrez les tiges de raccord de la cuvette au plancher. b. Utilisez des cales pour toilette et/ou placez une couche de produit d'étanchéité autour de la base de la toilette.

VOIR L'ÉTIQUETTE SOUS LE COUVERCLE DU RÉSERVOIR POUR OBTENIR LA LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE

Aux États-Unis :

American Standard Brands

Case postale 6820

Piscataway, New Jersey 08855

À l'attention de : Directeur du service à la clientèle

Pour les résidents des États-Unis, les informations de garantie peuvent également être obtenues en appelant au numéro sans frais suivant : 1-800-442-1902

www.americanstandard.com

Au Canada :

AS Canada, ULC

5900 Avebury Rd.

Mississauga (Ontario)

L5R 3M3 Canada

Sans frais : 1-800-387-0369

www.americanstandard.ca

Au Mexique :

American Standard B&K Mexico

S. de R.L. de C.V.

Via Morelos #330

Col. Santa Clara

Ecatepec 55540 Edo. Mexico

Sans frais : 01-800-839-1200

www.americanstandard.com.mx

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN, CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Inodoro de dos piezas Colony®

American
Standard

Modelos de las series 221AA/221AB Colony Right Height® Alargado

Modelos de las series 221CA/221CB Colony Alargado

Modelos de las series 221DA/221DB Colony Frente Redondo

Gracias por seleccionar American Standard, el punto de referencia de la calidad por más de 100 años. Para asegurar que no haya problemas durante la instalación, lea atentamente estas instrucciones antes de comenzar (algunas instalaciones pueden requerir ayuda profesional). Asegúrese también de que su instalación cumple con los códigos locales.

⚠ PRECAUCIÓN: EL PRODUCTO ES FRÁGIL. ¡PARA EVITAR ROTURAS Y POSIBLES LESIONES MANÉJELO CON CUIDADO! NOTA: Las imágenes pueden no definir exactamente el contorno de la porcelana y los componentes

HERRAMIENTAS Y MATERIALES RECOMENDADOS

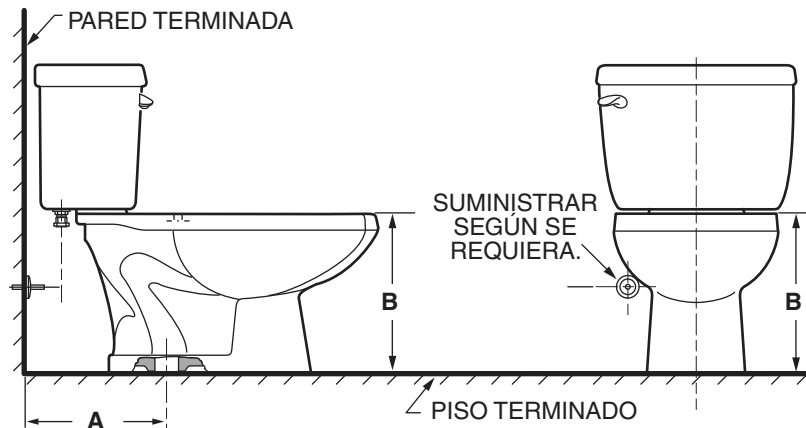
Cuchillo para masilla Destornillador normal Llave ajustable Sellador Cinta métrica
Sierra para metales Anillo de cera/empaquetadura Tubería de suministro flexible Tornillos de fijación Nivel de carpintero

1 RETIRE EL INODORO ANTIGUO

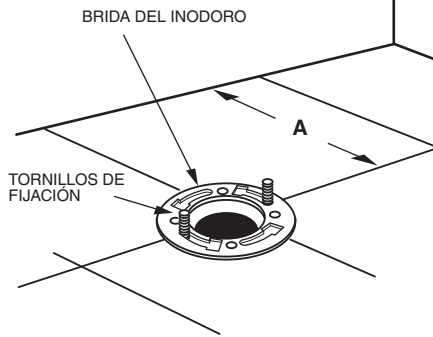
- Cierre la válvula de suministro del inodoro y vacíe el tanque por completo. Seque con una toalla o esponja el agua que quede en el tanque y en la taza.
 - Desconecte y retire la línea de suministro. NOTA: si va a reemplazar la válvula, ¡corte primero el suministro principal del agua!
 - Quite las piezas de ferretería de montaje anteriores, quite el inodoro y coloque un tapón en la abertura de desechos del piso para prevenir que se escapen gases del drenaje.
 - Saque los tornillos de fijación de la brida y limpie los residuos antiguos de cera, masilla, etc. del área de la base.
- NOTA: La superficie de montaje debe estar limpia y nivelada antes de instalar el inodoro nuevo.

2 DIMENSIONES GENERALES:

NOTA: La distancia desde la pared hasta la línea central de la brida del inodoro deberá ser como se indica en el cuadro bajo DIMENSIÓN GENERAL "A"; la ALTURA DE LA TAZA está indicada como DIMENSIÓN "B".



FORMA DE LA TAZA	DIM. GENERAL "A"	ALTURA DE LA TAZA DIM. "B"	MODELO DE COMBINACIÓN	MODELO DE TAZA	MODELO DE TANQUE
RIGHT HEIGHT® ALARGADA	305mm (12")	419mm (16-1/2")	221AA	3251A	4192A
	254mm (10")	419mm (16-1/2")	221AB	3251A	4192B
ALARGADA	305mm (12")	381mm (15")	221CA	3251C	4192A
	254mm (10")	381mm (15")	221CB	3251C	4192B
FRENTE REDONDO	305mm (12")	381mm (15")	221DA	3251D	4192A
	254mm (10")	381mm (15")	221DB	3251D	4192B

3

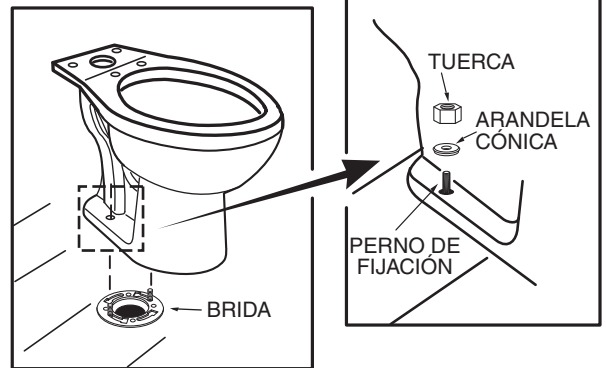
INSTALACIÓN DE LOS TORNILLOS DE FIJACIÓN

Instale los tornillos de fijación del inodoro en el canal de la brida y acomode deslizándolo en forma paralela a la pared.

4

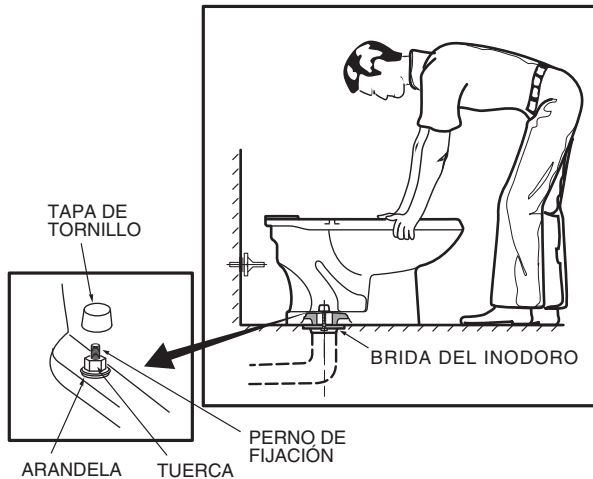
INSTALACIÓN DEL SELLO DE CERA

Invierta el inodoro sobre el piso (en una superficie amortiguada para evitar daños) e instale el anillo de cera en forma pareja alrededor de la brida del desagüe (chapa circular), con el extremo cónico del anillo hacia el inodoro. Aplique una base delgada de sellador alrededor de la base del inodoro.

5

COLOCACIÓN DEL INODORO SOBRE LA BRIDA

- Destape el desagüe del piso e instale el inodoro sobre la brida de manera que los tornillos pasen por los orificios de montaje.
- Instale las arandelas de retención y las tuercas sin apretar mucho. El lado de las arandelas que dice "THIS SIDE UP" debe ir hacia arriba.

6

INSTALACIÓN DEL INODORO

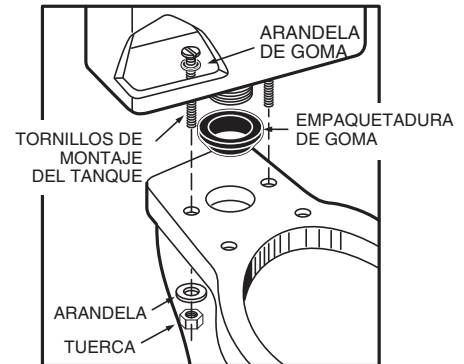
- Alinee el inodoro con la pared y, con un movimiento de vaivén, presione la taza completamente sobre el anillo de cera y la brida. Apriete las tuercas alternadamente hasta que el inodoro se ajuste con firmeza en el piso.



PRECAUCIÓN:

¡NO APRIETE EXCESIVAMENTE LAS TUERCAS O SE PUEDE DAÑAR LA BASE!

- Coloque las cubretuercas o tapas sobre las arandelas. (Si fuera necesario, corte el tornillo antes de instalar las tapas.)
- Alise la capa de sellador alrededor de la base. Retire el exceso de sellante.

7

INSTALACIÓN DEL TANQUE

- Instale la empaquetadura de goma grande sobre la salida roscada en la parte inferior del tanque y coloque el tanque sobre la taza, de manera que el extremo cónico de la empaquetadura se ajuste en forma pareja a la abertura de entrada del agua de la taza.
- Inserte los tornillos de montaje y las arandelas de goma desde el interior del tanque, a través de los agujeros de montaje y asegúrelos con una arandela de metal y una tuerca.
- Con el tanque paralelo a la pared, apriete alternadamente las tuercas hasta que el tanque se ajuste en forma pareja contra la superficie de la taza.



PRECAUCIÓN:

¡NO APRIETE LAS TUERCAS MÁS DE LO NECESARIO PARA UN AJUSTE PRECISO!

8

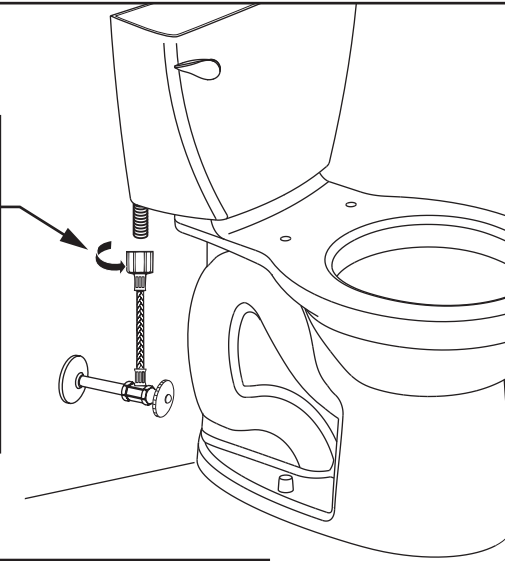
INSTALACIÓN DEL ASIENTO DEL INODORO

Instale el asiento del inodoro según las instrucciones del fabricante.

9

A

Conecte la línea de suministro de agua (se vende por separado). Apriete la tuerca manualmente.



B

Abra el suministro de agua.



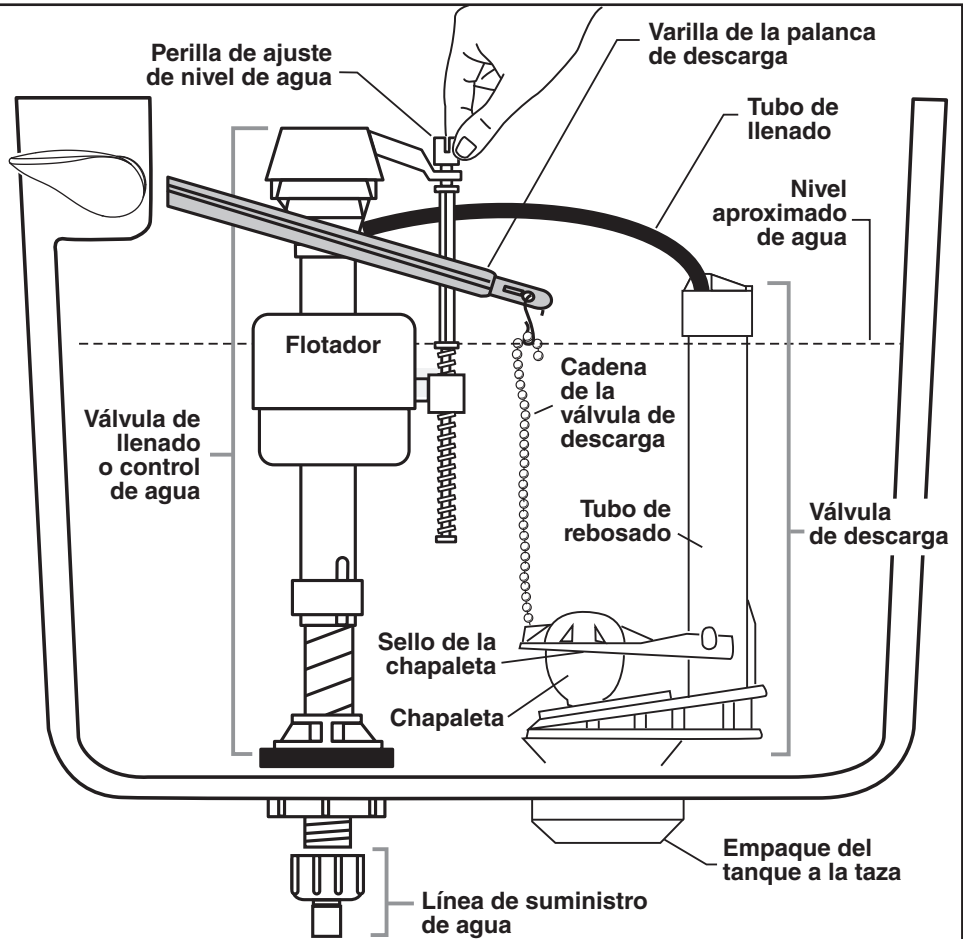
ADVERTENCIA:

Apretar demasiado las tuercas de la línea de suministro de agua podría ocasionar una rotura y un escape potencial de agua. Si la conexión presenta fugas después de apretarla, reemplace la línea de suministro. No utilice ningún tipo de sellador en la conexión de suministro de agua. El uso de masilla para plomeros, grasa para rosca o cualquier otro tipo de sellador anulará la garantía.

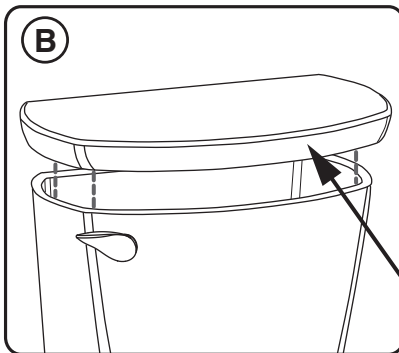
10

A

Ajuste el nivel del agua al nivel indicado en el tanque haciendo girar la perilla de ajuste de nivel de agua para mover el flotador hacia arriba o hacia abajo.



B



LA ETIQUETA DE LAS PIEZAS PARA REPARACIÓN ESTÁ COLOCADA BAJO LA TAPA DEL TANQUE.

CUIDADO Y LIMPIEZA

Al limpiar su inodoro, lávelo con agua con jabón suave, enjuague completamente con agua limpia y séquelo con un paño suave.

ADVERTENCIA: No utilice limpiadores para el interior del tanque. Estos productos pueden corroer gravemente los accesorios en el tanque. Este daño puede causar fugas y daños a su propiedad. American Standard no será responsable ni sujeto a acción legal por cualquier daño causado por el uso de limpiadores dentro del tanque.

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS - Ver diagrama en el Paso 8

Problema	Posible Causa	Acción Correctiva
No descarga	a. La válvula de suministro de agua está cerrada. b. La línea de suministro está bloqueada. c. La cadena de la válvula de descarga está muy floja o desconectada. d. El control de agua está obstruido por arena o desechos.	a. Abra la válvula y permita que el agua llene el tanque. b. Cierre el suministro de agua, desconecte la línea de suministro e inspeccione todos los empaques y arandelas. Reensamble. c. Reajuste la longitud de la cadena según se requiera. d. Cierre el suministro de agua. Quite la tapa y límpiela siguiendo las instrucciones de mantenimiento de Fluidmaster en: www.americanstandard-us.com/enews/fluidmasterguide.pdf
Descarga pobre o lenta	a. El nivel del agua en la taza es muy bajo. b. La válvula de suministro está parcialmente cerrada. c. Hay una trampa y/o tubo de drenaje y/o tubo de ventilación parcialmente obstruidos. d. La presión de suministro es demasiado baja.	a. Verifique que el tubo de llenado esté conectado al control de agua e insertado en el tubo de rebosado sin estar doblado ni dañado. b. Abra completamente la válvula de suministro. Asegúrese de que se está usando el tamaño correcto del tubo de suministro. c. Quite la obstrucción. Consulte a un plomero si es necesario. d. La presión normal de suministro deberá ser de por lo menos 20 psi.
Fugas del inodoro	a. Mala conexión de la línea de suministro. b. Mala conexión de la taza al tanque o al piso.	a. Revise el Paso 7 del procedimiento de instalación. b. Revise los Pasos 1 al 6 del procedimiento de instalación.
El inodoro no deja de descargar	a. El sello de la chapaleta tiene fugas o está deformado. b. El control de agua está obstruido por arena o desechos. c. La cadena de la válvula de descarga está demasiado ajustada, dejando abierta la chapaleta.	a. Limpie los desechos de la superficie del sello. Reemplace el sello de la chapaleta si es necesario. Consulte la web para obtener más información. b. Cierre el suministro de agua. Quite la tapa y límpiela siguiendo las instrucciones de mantenimiento de Fluidmaster en: www.americanstandard-us.com/enews/fluidmasterguide.pdf c. Reajuste la longitud de la cadena según se requiera.
La taza del inodoro se mece después de la instalación	a. El anillo de cera no está totalmente comprimido. b. El piso no está nivelado.	a. Reapriete las perillas de la taza al piso. b. Utilice calzas para inodoro y/o coloque un poco de calafate alrededor de la base del inodoro.

PARA VER UNA LISTA DE PIEZAS PARA REPARACIÓN, CONSULTE LA ETIQUETA BAJO LA TAPA DEL TANQUE.

En los Estados Unidos:

American Standard Brands
P.O. Box 6820
Piscataway, New Jersey 08855
Atención: Director de Atención al Cliente

Para residentes de los Estados Unidos, la información de garantía puede obtenerse también llamando al siguiente número gratuito: (800) 442-1902

www.americanstandard.com

En Canadá:

AS Canada, ULC
5900 Avebury Rd.
Mississauga, Ontario
Canadá L5R 3M3

Número gratuito: (800) 387-0369

www.americanstandard.ca

En México:

American Standard B&K Mexico
S. de R.L. de C.V.
Via Morelos #330
Col. Santa Clara
Ecatepec 55540 Edo. de México

Número gratuito: 01-800-839-1200

www.americanstandard.com.mx